

# Megaphon

**XB-7S** Best.-Nr. 30 42 37  
**XB-7S mit Aufnahmefunktion** Best.-Nr. 30 42 38

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Megaphon dient zur Verstärkung und Aufnahme (nur Modell XB-7S mit Aufnahmefunktion) von Durchsagen und zur Wiedergabe von Warntönen bzw. Musiksingen (nur Modell XB-7S) bei Versammlungen, Demonstrationen, Sportveranstaltungen etc.  
 Die Spannungsversorgung darf nur über Batterien (Typ siehe „Technische Daten“) erfolgen.  
 Eine Verwendung im Freien bei Regen ist nicht zulässig, da das Gehäuse nicht wasserdicht ist. Der direkte Kontakt mit hoher Feuchtigkeit ist ebenfalls zu vermeiden.  
 Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung des Megaphons und ist überdies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.  
 Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden.  
 Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

### Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/ Garantie.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.



Das Symbol mit dem Pfeil ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme des Megaphons. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es ist nicht für Kinder geeignet. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrischen Geräten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände in deren Nähe ab.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen in der Nähe des Gerätes ab.
- Das Produkt erzeugt sehr hohe Schalldrücke, die bei direkter Einwirkung auf das Gehör zu Hörschäden führen können. Gehen Sie deshalb mit dem Gerät verantwortungsvoll um und richten Sie es insbesondere nicht direkt auf Menschen oder Tiere. Halten Sie im Betrieb immer ein ausreichend großen Abstand zu Menschen und Tieren ein und betreiben Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen.
- Setzen Sie das Megaphon keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen oder hoher Feuchtigkeit aus.
- Benutzen Sie das Megaphon nicht in tropischem, sondern nur in gemäßigtem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.
- In gewerblichen oder öffentlichen Einrichtungen sind zahlreiche Gesetze und Vorschriften, z.B. zur Unfallverhütung des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel usw. zu beachten. Sie als Betreiber müssen sich entsprechend bei den zuständigen Stellen und Behörden informieren und sind verantwortlich für die Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften.
- Sollten Sie sich über die korrekte Bedienung nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

### Produktbeschreibung

- Leichtes und doch widerstandsfähiges ABS-Kunststoffgehäuse
- Klappbarer Handgriff
- Schultergurt
- Sirenenfunktion
- Musikfunktion (nur Modell XB-7S)
- Durchsagespeicherfunktion (nur Modell XB-7S mit Aufnahmefunktion)

### Einlegen der Batterien/Batteriewechsel



Batterien gehören nicht in Kinderhände. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung. Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Sie dürfen außerdem nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

- Schalten Sie das Gerät aus. Der Schalter ON/OFF darf nicht gedrückt sein.
- Drücken Sie den Entriegelungsknopf oberhalb des Handgriffs und klappen Sie den roten Gehäusedeckel auf.
- Legen Sie vier neue 1,5V-Monozellen (D) polungsrichtig in das Batteriefach ein. Die korrekte Polung ist im Batteriefach angegeben.
- Verschießen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie den Gehäusedeckel zuklappen. Der Entriegelungsknopf muss sauber einrasten.
- Wenn die maximale Lautstärke geringer wird oder das Gerät nicht mehr arbeitet, sind die Batterien entladen und müssen erneuert werden.

### Bedienung



Richten Sie das Megaphon niemals direkt auf Personen oder Tiere aus. Zur Vermeidung von Gehörschäden ist beim Betrieb ein ausreichender Abstand zu anderen Personen einzuhalten und auf eine angemessene Lautstärkeinstellung zu achten.

Schalter ON/OFF:	Ein-/Aus-Schalter
Regler VOLUME:	Lautstärkeregler
Taste ALARM:	Erzeugung eines Sirenentons

**Modell XB-7S:**  
 Schalter MUSIC/SPEAK: Umschalten Musikwiedergabe/Durchsagefunktion

**Modell XB-7S mit Aufnahmefunktion:**  
 Taste RECORD: Taste drücken um eine Durchsage (max. 10s) aufzunehmen  
 Taste PUT SOUND PLAY: Abspielen der aufgenommenen Durchsage



Falls es während des Betriebs zu Rückkopplungen kommt (lauter Pfeifton), stellen Sie die Lautstärke leiser ein oder versuchen Sie das Megaphon anders auszurichten.

### Wartung und Pflege

Das Megaphon ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei. Außerlich sollten es nur mit einem trockenen oder leicht feuchten Lappen abgewischt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Gehäuseoberfläche beschädigt werden könnte.

### Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

**Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus**  
 Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind:  
 Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.  
 Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

### Technische Daten

Betriebsspannung	6V=
Ausgangsleistung	10/15W (nom./max.)
Akustische Reichweite	200-800m (je nach Bebauung und Umgebungsgeräuschen)
Batterien	4 x 1,5V-Monozelle (D) Best.-Nr.: 65 25 24 (2er Pack, bitte 2x bestellen)
Stromaufnahme	max. 1A
Batterielebensdauer	ca. 6-8h (je nach Lautstärke)
Aufnahmekapazität	10s (nur Modell XB-7S mit Aufnahmefunktion)
Länge	250mm
Trichterdurchmesser	153mm
Masse	500g



## Megaphone

**XB-7S** Item-No. 30 42 37  
**XB-7S with recording function** Item-No. 30 42 38

### Intended Use

The megaphone is used to amplify and record (only model XB-7S with recording function) announcements and to playback warning signals or music (only model XB-7S) at meetings, demonstrations, sport event etc. The power supply must only be executed with batteries (type: see "Technical data"). Using the device outdoors when it is raining is inadmissible since the housing is not waterproof. Direct contact with sources of high humidity is also to be avoided. Any use, other than that described above, may lead to damage to this product and involves other risks, such as short circuit, fire and electric shock. No part of the product must be modified or rebuilt. Always observe the safety instructions.

### Safety instructions

**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume liability for any resulting damage. We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.**

**The exclamation mark symbol indicates important information in the operating instructions. Carefully read the complete operating manual before commissioning. It contains important information on correct operation.**

**The arrow symbol indicates special information and advice on operating the device.**

- For safety and approval (CE) reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- Please make sure that you operate the device properly. Therefore, please follow the operating instructions carefully.
- This product is not a toy, it is not suitable for children. Children are not aware of the potential dangers when using electrical devices.
- Never pour any liquids onto electric devices and do not place any liquid-filled objects onto them.
- Do not place open sources of fire such as burning candles alongside the appliance.
- The product generates very high acoustic pressure that can lead to hearing damage on direct exposure. Thus, use the device responsibly and do not aim directly at people or animals. Keep sufficient distance from people and animals when operating the device and do not operate it within small rooms.
- Do not expose it to high temperatures, strong vibration or dripping or spray water.
- Only use the appliance in a temperate climate, and avoid a tropical environment.
- Do not leave packaging material lying around unattended. It may become a dangerous toy for children.
- You should also heed the additional safety instructions in each chapter of these instructions.
- Pay attention to the applicable regulations and laws e.g. for the prevention of accidents, when using it in commercial or public places. As the operator, you must obtain information from the authorities in charge and you are responsible for observing the valid laws and regulations.
- If you are not certain how to use the device correctly or in case of any questions not covered by the operating instructions, please contact our technical support or another expert.

### Product Description

- lightweight yet robust ABS-plastic housing
- foldaway hand grip
- Shoulder belt
- Siren mode
- Music function (only model XB-7S)
- Announcement memory function (only model XB-7S with recording function)

### Inserting batteries / replacing batteries

**Keep batteries out of the reach of children. Make sure that the polarity is correct when inserting the batteries. Remove the batteries when the device is not being used for long periods of time. Leaking or damaged batteries can cause burning if they come into contact with the skin. For this reason you should use suitable protective gloves. Make sure that batteries are not short-circuited or thrown into fire. Do not attempt to recharge the batteries. There is danger of explosion.**

- Switch the device off. The button ON/OFF must not be depressed.
- Press the release knob above the hand grip and open the red housing lid.
- Insert four new 1.5V mono cells (D) in the battery compartment, paying attention to the polarity. The correct polarity is stated in the battery compartment.
- Close the battery compartment again by shutting the housing lid. The latches of the release knob must snap into place.
- If the maximum volume decreases or the device does no longer work the batteries are discharged and have to be replaced.

### Operation

**Do not point the megaphone directly at people or animals. Keep a sufficient distance from other people and observe the setting of an appropriate volume level in order to avoid hearing damage.**

"ON/OFF" Switch:	On/Off switch
VOLUME control:	Volume control
ALARM button:	Generates a siren

**Model XB-7S:**  
 Button MUSIC/SPEAK: Switching between music playback / announcement mode

**Model XB-7S with recording function:**  
 Button RECORD: Press button to record (max. 10s) an announcement  
 Button PUT SOUND PLAY: Playback of the recorded announcement

**If there is acoustic feedback while operating (loud whistling noise) reduce the volume or try to point the megaphone in another direction.**

### Maintenance and care

Apart from a battery change, the megaphone is maintenance-free. Clean the outside only with a dry or damp cloth. Never use aggressive cleansing agents or chemical solvents since this might damage the surface of the housing.

### Disposal

Please dispose the product, when it is no longer in use, according to the current statutory requirements.

#### Disposal of used batteries/storage batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!

Batteries/rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the symbols shown, to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The symbols for the relevant heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You can return used batteries/rechargeable batteries free of charge to any collecting point of your local authority, to our stores or to any other store where batteries/rechargeable batteries are sold.

**Thereby you comply with the legal obligations and you contribute to the protection of the environment.**

### Technical Data

Operating voltage	6V=
Output power	10/15W (nom./max.)
Acoustic range	200-800m (depending on building density and ambient noises)
Batteries	4 x 1.5V mono batteries (D) Order No: 65 25 24 (2-pcs. package, please order 2x )
Power input	max. 1A
Battery life	approx. 6-8h (depending on the volume)
Total recording time	10s (only model XB-7S with recording function)
Length	250mm
Cone diameter	153mm
Weight	500g



# Mégaphone

XB-7S

N° de commande 30 42 37

XB-7S avec fonction d'enregistrement

N° de commande 30 42 38

## Utilisation conforme

Le mégaphone sert à l'amplification et à l'enregistrement (uniquement le modèle XB-7S dispose d'une fonction d'enregistrement) d'annonces et à la reproduction de signaux d'avertissement et/ou signaux musicaux (uniquement le modèle XB-7S) lors de rassemblements, manifestations, compétitions sportives etc. L'alimentation électrique ne doit être assurée que par des piles (type voir "caractéristiques techniques"). L'utilisation à l'extérieur par temps de pluie n'est pas autorisée car le boîtier n'est pas étanche à l'eau. Il faut également éviter tout contact avec l'humidité.

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le mégaphone et implique en plus des risques de courts-circuits, d'incendie, etc.

L'ensemble du produit ne doit être ni modifié, ni transformé.

Respecter impérativement les consignes de sécurité.

## Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non appropriée de l'appareil ou d'un non-respect des présentes consignes. Dans ces cas, la garantie est annulée.



Le symbole du point d'exclamation signale les informations importantes indiquées dans les présentes instructions d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez lire ce mode d'emploi entièrement, il contient des instructions importantes relatives au fonctionnement correct.



Le symbole de la flèche précède les conseils et indications spécifiques d'utilisation.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), les transformations ou les modifications arbitraires de l'appareil sont interdites.
- Veillez à ce que la mise en service du mégaphone soit effectuée correctement. Tenez compte à cet effet des indications contenues dans le présent mode d'emploi.
- Le produit n'est pas un jouet, ne le laissez pas à la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques, ne posez pas d'objets remplis de liquide sur l'appareil.
- Ne posez aucune source de chaleur susceptible de provoquer un incendie, telle que des bougies, à proximité de l'appareil.
- Le produit engendre d'importantes pressions acoustiques qui risquent d'entraîner des troubles de l'audition. Utilisez l'appareil de manière responsable et ne jamais l'orienter directement sur des hommes ou sur des animaux. Toujours observer une distance suffisante par rapport à des hommes et des animaux et ne pas utiliser l'appareil dans de petits locaux.
- Ne pas exposer le mégaphone à des températures élevées, aux gouttes ou aux projections d'eau, à de fortes vibrations ou à une humidité élevée.
- Utiliser le mégaphone que dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans les différents chapitres du présent mode d'emploi.
- Dans les installations industrielles publiques, il convient d'observer de nombreuses lois et prescriptions, notamment celles sur la prévention des accidents édictées par les syndicats professionnels pour les installations et les équipements électriques etc. En tant qu'exploitant, vous devez vous informer en conséquence auprès des services et autorités compétents, et vous êtes responsable du respect des lois et prescriptions en vigueur.
- En cas de doute quant à l'utilisation correcte de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.

## Description du produit

- Boîtier léger et résistant en matière plastique ABS
- Poignée rabattable
- Bandoulière
- Fonction sirène
- Fonction musique (uniquement le modèle XB-7S)
- Fonction d'enregistrement d'annonces (uniquement le modèle XB-7S)

## Mise en place / remplacement des piles



Maintenez les piles hors de la portée des enfants. Respectez la polarité lors de la mise en place des piles. Ôtez les piles du compartiment quand vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Les accumulateurs ou les piles endommagées ou qui fuient peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés. N'essayez jamais de court-circuiter les piles ni de les jeter dans le feu. Elles ne doivent pas non plus être rechargées. Danger d'explosion.

- Arrêtez l'appareil. L'interrupteur ON/OFF ne doit pas être enfoncé.
- Appuyer sur le bouton de déverrouillage au-dessus de la poignée et rabattre le couvercle rouge du boîtier.
- Insérer quatre piles neuves de 1,5 V (D) dans le compartiment à piles en respectant la polarité. La polarité correcte est indiquée dans le logement des piles.
- Refermer le compartiment à piles en rabattant le couvercle du boîtier. Le bouton de déverrouillage doit s'enclencher correctement.
- Quand l'intensité sonore maximale diminue ou que l'appareil ne fonctionne plus, les piles sont déchargées et doivent être remplacées.

## Utilisation



Ne jamais diriger le mégaphone directement vers des personnes ou des animaux. Pour éviter des troubles auditifs il convient d'observer une distance suffisant par rapport à d'autres personnes et le volume doit être réglé de manière appropriée.

Commutateur ON/OFF : Interrupteur Marche/Arrêt  
Régulateur VOLUME : Bouton de réglage du volume  
Touche ALARME : Production d'un son de sirène

### Modèle XB-7S :

Interrupteur MUSIC/SPEAK : Commutation reproduction de musique/fonction annonce

### Modèle XB-7S avec fonction d'enregistrement

Touche RECORD : Appuyer sur la touche pour enregistrer une annonce (max. 10 s)  
Touche PUT SOUND PLAY : Reproduction de l'annonce enregistrée



En cas de feedback pendant le fonctionnement (sifflement) réduire le volume ou orienter le mégaphone autrement.

## Entretien et nettoyage

À l'exception du remplacement de la pile, le mégaphone nécessite aucune maintenance.

Il suffit de nettoyer l'extérieur avec un chiffon sec ou légèrement humide.

N'utilisez en aucun cas un détergent agressif ou une solution chimique, car ils pourraient détériorer la surface du boîtier.

## Élimination



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

### Élimination des piles/ accumulateurs usés

Le consommateur final est légalement tenu ordonnance relative à l'élimination (des piles usagées) de rapporter toutes les piles et les accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles/accumulateurs contenant des substances nocives sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire.

Les désignations pour les principaux métaux lourds sont :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs !

Vous respectez ainsi les obligations légales et apportez votre contribution à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

Tension de service	6 V =
Puissance de sortie	10 / 15 W (nom./max.)
Portée acoustique	200-800 m (selon la présence de bâtiments et selon les bruits environnants)
Piles	4 x 1,5 V - Mono (D) N° de commande : 65 25 24 (set de 2, veuillez commander 2x)
Puissance absorbée	max. 1 A
Durée de vie des piles	environ 6-8 h (selon l'intensité sonore)
Capacité d'enregistrement	10 s (uniquement le modèle XB-7S avec fonction d'enregistrement)
Longueur	250 mm
Diamètre de trémie	153 mm
Poids	500 g



# Megafoon

XB-7S

XB-7S met opnamefunctie

Bestnr. 30 42 37

Bestnr. 30 42 38

## Beoogd gebruik

De megafoon dient er versterking en opname (alleen model XB-7S met opnamefunctie) van mededelingen en ter weergave van waarschuwingstonen resp. muzieksignalen (alleen model XB-7S) bij vergaderingen, demonstraties, sportevenementen, enz.

De voeding dient uitsluitend plaats te vinden via batterijen (type zie "Technische gegevens").

Een gebruik buitenshuis bij regen is niet toegestaan omdat de behuizing niet waterdicht is.

Het directe contact met hoge vochtigheid dient eveneens te worden vermeden.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven leidt tot beschadiging van de megafoon en is bovendien verbonden met gevaren zoals kortsluiting en brand.

Het volledige product mag niet veranderd of omgebouwd worden.

De veiligheidsinstructies dienen zonder voorbehoud te worden opgevolgd.

## Veiligheidsinstructies



**Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de garantie:**



Het symbool met een uitroepteken wijst op belangrijke instructies in deze gebruiksaanwijzing. Gelieve deze gebruiksaanwijzing vóór ingebruikname volledig te lezen. Ze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent het juiste gebruik van het product.



Het symbool met de pijl vindt u bij bijzondere tips of aanwijzingen voor de bediening.

- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Let op een correcte ingebruikneming van de megafoon. Neem hierbij deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen. Kinderen kunnen de gevaren, die bij de omgang van elektrische apparatuur bestaan, niet inschatten.
- Giet nooit vloeistoffen over elektrische apparatuur en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen in de buurt hiervan.
- Plaats geen open vuur zoals een brandende kaars in de buurt van het apparaat.
- Het product veroorzaakt zeer hoge geluidsniveaus, die bij directe inwerking op het gehoor tot gehoorschade kunnen leiden. Ga daarom verantwoordelijk met het apparaat om en richt het in het bijzonder niet direct op mensen of dieren. Houd tijdens de werking altijd voldoende afstand tot mensen en dieren en gebruik het apparaat niet in kleine ruimtes.
- De megafoon niet blootstellen aan hoge temperaturen, drup- of spatwater, sterke trillingen of hoge vochtigheid.
- Gebruik de megafoon uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Neem ook de veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing in acht.
- In commerciële omgevingen dienen talrijke wetten en voorschriften, bijv. de ARBO-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen, in acht te worden genomen. U moet als gebruiker inlichtingen hierover inwinnen bij de bevoegde instanties en diensten en u bent verantwoordelijk voor de naleving van de geldende wetten en bepalingen.
- Gelieve onze technische helpdesk of een andere vakman te raadplegen wanneer er onduidelijkheid bestaat omtrent de correcte aansluiting van het product of wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

## Productbeschrijving

- Lichte en toch weerstandbestendige ABS-kunststofbehuizing
- Klappbare handgreep
- Schouderriem
- Sirenefunctie
- Muziekfunctie (alleen model XB-7S)
- Meldingslagfunctie (alleen model XB-7S met opnamefunctie)

## Batterijen plaatsen/vervangen



Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.

Let erop dat de batterijen niet kortgesloten of in het vuur geworpen worden. Ze mogen bovendien niet worden opgeladen. Explosiegevaar!

- Schakel het apparaat uit. De schakelaar ON/OFF dient niet ingedrukt te zijn.
- Druk op de ontgrendelingsknop boven de handgreep en klap het rode deksel van de behuizing open.
- Plaats vier nieuwe 1,5 V-monocellen (D) met de juiste polariteit in het batterijvak. De juiste polariteit is aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak weer door het deksel van de behuizing dicht te klappen. De blokkeringsknop dient goed vast te klikken.
- Wanneer het maximale volume minder wordt of het apparaat niet meer functioneert, zijn de batterijen leeg en dienen deze te worden vervangen.

## Bediening



Richt de megafoon nooit direct op personen of dieren.

Ter vermindering van gehoorschade dient bij het gebruik voldoende afstand te worden gehouden tot andere personen en op een passende instelling van het volume te worden gelet.

Schakelaar ON/OFF:	Aan/uitschakelaar
Regelaar VOLUME:	Volumeregelaar
Toets ALARM:	Veroorzaakt een sirenetoon

### Model XB-7S:

Schakelaar MUSIC/SPEAK: Omschakelen muziekweergave/meldingfunctie

### Model XB-7S met opnamefunctie:

Toets RECORD: Toets indrukken om een melding (max. 10 s) op te nemen  
Toets PUT SOUND PLAY: Afspelen van de opgenomen melding



Als er tijdens de werking terugkoppelingen zijn (luide pieptoon), zet het volume dan zachter of probeer de megafoon anders af te stemmen.

## Onderhoud en verzorging

De megafoon is onderhoudsvrij op het vervangen van de batterijen na.

De buitenkant slechts afwischen met een droge of licht vochtige doek.

Gebruik in geen geval reinigingsproducten met een agressieve werking of chemische oplosmiddelen omdat hierdoor de behuizing kan worden beschadigd.

## Afvoer



Het product dient na afloop van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

### Verwijdering van lege batterijen/accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door nevenstaande symbolen. Deze symbolen duiden erop dat afvoer via het huisvuil verboden is. De aanduidingen voor de cruciale zware metalen zijn:  
Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lege batterijen/accu's kunnen gratis ingeleverd worden bij de verzamelplaatsen van uw gemeente of bij verkooppunten van batterijen en accu's.

Hiermee voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de milieubescherming.

## Technische gegevens

Bedrijfsspanning	6 V=
Uitgangsvermogen	10/15W (nom./max.)
Akoestische reikwijdte	200-800 m (afhankelijk van bebouwing en omgevingsgeluiden)
Batterijen	4 x 1,5 V-monocel (D) Bestelnr.: 65 25 24 (pak van 2, 2x bestellen)
Stroomopname	max. 1A
Levensduur batterij	ca. 6-8h (afhankelijk van volume)
Opnamecapaciteit	10 s (alleen model XB-7S met opnamefunctie)
Lengte	250 mm
Trechterdoorsnede	153 mm
Massa	500 g